FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 154 — Enu. 32

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 154 Chicoutimi & Saguenay — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse St Dominique Jonquière — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J B Beaw — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF
Dwelling House. Numéro de maison	Family, household or institution. Numéro de ménage ou d'institution	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State whether person is employer, employee, or "in business" or "in a profession" or "in woodsman's" or "in fishing" or "in other" work, etc. Mentionner si la personne est employeur, employé, ou dans "les affaires" ou dans "une profession" ou dans "le bois" ou dans "la pêche" ou "autre" travail, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines donnée en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux ou métiers, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupations, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant du principal métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que le principal métier ou l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure ou à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. Coût de l'assurance en cents par an.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 5 years of age at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 5 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
1		Gergeron Marie Luce	Rang Jonquière	F	fille	c	Sept	1908	1	Québec			Français	Canadien	Cath		néo																Oui	Oui	Fr				
2		" Josephine	"	F	fille	c	Sept	1908	3	"			"	"	"		néo																Oui	Oui	Fr				
3		" Renée	"	M	fils	c	Sept	1908	3	"			"	"	"		néo																		Fr				
4		" Simone	"	F	fille	c	Janv	1910	1	"			"	"	"		néo																		Fr				
5	25	25 Tremblay Edmond	"	M	fils	M	Sept	1867	44	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	Oui												Oui	Oui	Fr				
6		" Josephine	"	F	Epouse	M	Fev	1873	38	"			"	"	"	Aucun	néo																Oui	Oui	Fr				
7		" Marie	"	F	fille	c	Avril	1896	15	"			"	"	"	Aucun																	Oui	Oui	Fr				
8		" Stephane	"	M	fils	c	Juin	1904	7	"			"	"	"		néo																Oui	Oui	Fr				
9		" Joseph	"	M	fils	c	Fev	1908	3	"			"	"	"		néo																10	Oui	Oui	Fr				
10		" Henri	"	M	fils	c	Mai	1910	1	"			"	"	"		néo																		Fr				
11		" Françoise	"	F	fille	c	Mars	1892	17	"			"	"	"	Aucun	néo																		Fr				
12	26	26 Gagnon Joseph	"	M	Chef	M	Sept	1861	49	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier	Non	Oui	Oui			30	22	60	60		350.					Oui	Oui	Fr				
13		" Malvina	"	F	Epouse	M	Sept	1868	42	"			"	"	"	Aucun	néo																	Oui	Oui	Fr				
14		" George	"	M	fils	c	Mars	1888	23	"			"	"	"	Journalier	Occasion	Non	Oui	Non	de ferme		30	22	60	60	325.	175.					Oui	Oui	Fr				
15		" Edouard	"	M	fils	c	Sept	1888	23	"			"	"	"	Journalier	Occasion	Non	Oui	Non	de ferme		30	22	60	60	300.	125.					Oui	Oui	Fr				
16		" Stanislas	"	M	fils	c	Oct	1888	23	"			"	"	"	Journalier		Non	Oui	Non	de ferme		52		60		300						Oui	Oui	Fr				
17		" Marieanne	"	F	fille	c	Juillet	1894	20	"			"	"	"	Aucun	néo																	Oui	Oui	Fr				
18		" Victor	"	M	fils	c	Mars	1896	17	"			"	"	"	Journalier		Non	Oui	Non	de ferme		52		60		351.						Oui	Oui	Fr				
19	27	27 Lavoie Victor	"	M	Chef	M	Juillet	1857	59	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	Oui														Non	Non	Fr				
20		" Louise	"	F	Epouse	M	Janv	1872	49	"			"	"	"	Aucun	néo																		Oui	Oui	Fr				
21		" Edouard	"	M	fils	C	Sept	1888	23	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	Oui														Oui	Oui	Fr				
22		" Marie Louise	"	F	fille	C	Dec	1894	17	"			"	"	"	Aucun	néo																	Oui	Oui	Fr				
23		" Victor	"	M	fils	c	Août	1900	11	"			"	"	"	Aucun	néo																10	Oui	Oui	Fr				
24	28	28 Tremblay Samuel	"	M	Chef	M	Dec	1883	26	"			"	"	"	Journalier		Non	Oui	Non	de ferme		52		60		325						Oui	Oui	Fr				
25		" Elmire	"	F	Epouse	M	mars	1885	26	"			"	"	"	Aucun	néo																	Oui	Oui	Fr				
26		" Philippe	"	M	fils	c	Août	1906	5	"			"	"	"		néo																		Fr				
27		" Albert	"	M	fils	c	mai	1908	3	"			"	"	"		néo																		Fr				
28		" Gertrude	"	F	fille	c	Juillet	1909	2	"			"	"	"		néo																		Fr				
29		" Lionel	"	M	fils	c	mars	1911	1/2	"			"	"	"		néo																		Fr				
30		" Joseph	"	M	fils	c	Août	1881	30	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	Oui														Oui	Oui	Fr				
31		" Anna	"	F	fille	c	fev	1898	13	"			"	"	"	Aucun																	Oui	Oui	Fr				
32		" Alice	"	F	fille	c	Août	1905	6	"			"	"	"		néo																		Fr				
33		" Rose Anne	"	F	fille	c	Janv	1909	2	"			"	"	"		néo																		Fr				
34		" Sylvie	"	F	fille	c	Janv	1911	1/2	"			"	"	"		néo																		Fr				
35		" Marie	"	F	fille	c	Août	1904	7	"			"	"	"	Aucun	néo																	Oui	Oui	Fr				
36		" Marie Jeanne	"	F	fille	c	mai	1911	1/2	"			"	"	"		néo																		Fr				
37	29	29 Bedneault William	"	M	Chef	M	Août	1833	56	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	Oui														Oui	Oui	Fr				
38		" Amelie	"	F	Epouse	M	Juillet	1860	57	"			"	"	"	Aucun	néo																	Oui	Oui	Fr				
39		" Bedneault Philippe	"	M	fils	M	mai	1887	26	"			"	"	"	Journalier		Non	Oui	Non	de ferme		52		60		300						Oui	Oui	Fr				
40	27	" marie	"	F	Epouse	M	Dec	1887	24	"			"	"	"	Aucun	néo																		Fr				
41		" Jeanette	"	F	fille	c	mai	1910	1	"			"	"	"		néo																		Fr				
42		" Leo	"	M	fils	c	Juin	1887	24	"			"	"	"	Journalier		Non	Oui	Non	de ferme		52		60		300						Oui	Oui	Fr				
43		" William	"	M	fils	c	Sept	1891	20	"			"	"	"	Journalier		Non	Oui	Non	de ferme		52		60		300						Oui	Oui	Fr				
44		" Yvonne	"	F	fille	c	mai	1893	18	"			"	"	"	Journalier		Non	Oui	Non	de ferme		52		60		300						Oui	Oui	Fr				
45		" David	"	M	fils	c	Juin	1897	14	"			"	"	"	Journalier		Non	Oui	Non	de ferme		52		60		300						Oui	Oui	Fr				
46	30	30 Bedneault Pierre	"	M	Chef	M	Janv	1873	38	"			"	"	"	Cultivateur		Non	Non	Oui														Non	Oui	Fr				
47		" Anna	"	F	Epouse	M	Juin	1873	38	"			"	"	"	Aucun																		Oui	Oui	Fr				
48		" Rodger	"	M	fils	C	fev	1896	15	"			"	"	"	Aucun																		Oui	Oui	Fr				
49		" Elmire	"	F	fille	c	Juin	1897	14	"			"	"	"	Aucun	néo																10	Oui	Oui	Fr				
50		" Leonard	"	M	fils	c	Janv	1899	12	"			"	"	"	Aucun	néo																10	Oui	Oui	Fr				